|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/38 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  5 June 2020  Russian  Original: English and French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать седьмая сессия**

Женева, 24–28 августа 2020 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок   
в Правила, прилагаемые к ВОПОГ:**

**работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

Проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ

Записка секретариата[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

Введение

1. Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть дополнительный перечень поправок к ДОПОГ, вступление которых в силу запланировано на 1 января 2021 года (ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1).

2. В настоящем документе содержатся дополнительные поправки, которые касаются также ВОПОГ.

Глава 1.1

1.1.3.7 b) В конце добавить слова «, за исключением оборудования, такого как регистраторы данных и устройства отслеживания грузов, прикрепленного к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенного в них, которое подпадает под действие только требований раздела 5.5.4».

Глава 1.4

1.4.3.3 b) Заменить «следующего испытания» на «следующей проверки».

1.4.3.4 a) Заменить «испытаний» на «проверок, испытаний».

1.4.3.4 b) Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 1.10

Таблица 1.10.3.1.2

Для класса 6.2 в колонке «Вещества или изделия» в конце добавить   
«и медицинские отходы категории А (№ ООН 3549)».

Глава 2.2

2.2.41.1.10 Данная поправка не касается текста на русском языке.

2.2.62.1.11.1 Изменить следующим образом:

«2.2.62.1.11.1 Медицинские или клинические отходы, содержащие:

a) инфекционные вещества категории А, должны быть отнесены к № ООН 2814, 2900 или 3549 в зависимости от конкретного случая. Твердые медицинские отходы, содержащие инфекционные вещества категории А, образующиеся при лечении людей или при ветеринарном лечении животных, могут быть отнесены к № ООН 3549. Позиция под № ООН 3549 не должна использоваться для отходов биоисследований или жидких отходов;

b) инфекционные вещества категории В, должны быть отнесены к № ООН 3291.

***ПРИМЕЧАНИЕ 1***: *Надлежащим отгрузочным наименованием для № ООН 3549 является "ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ A, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твердые" или "ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ A, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твердые"*.».

Пронумеровать существующее примечание как примечание 2.

Глава 3.2, таблица A

Добавить в надлежащем порядке следующие новые позиции:

| (1) | (2) | (3a) | (3b) | (4) | (5) | (6) | (7a) | (7b) | (8) | (9) | (10) | (11)  HA01, HA02, HA03  HA01, HA02, HA03  HA01, HA03 | | | (12) | (13) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 0511 | ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ  программируемые для взрывных работ | 1 | 1.1B |  | 1 |  | 0 | E0 |  | PP |  | LO01 | HA01, HA02, HA03 |  | 3 |  |
| 0512 | ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ  программируемые для взрывных работ | 1 | 1.4B |  | 1.4 |  | 0 | E0 |  | PP |  | LO01 | HA01, HA02, HA03 |  | 1 |  |
| 0513 | ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ  программируемые для взрывных работ | 1 | 1.4S |  | 1.4 | 347 | 0 | E0 |  | PP |  | LO01 | HA01, HA03 |  | 0 |  |
| 3549 | ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ A, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твердые или ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ A, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ,  твердые | 6.2 | 6.2 |  | 6.2 | 395 802 | 0 | E0 |  | PP |  |  |  |  | 0 |  |

Глава 3.2, таблица В

Добавить в алфавитном порядке следующие новые позиции:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ГРУЗЫ ОПАСНЫЕ В ИЗДЕЛИЯХ | 3363 | 9 |
| ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твердые | 3549 | 6.2 |
| ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твердые | 3549 | 6.2 |
| ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ | 0511 0512 0513 | 1 1 1 |

*Примечание секретариата: будут исключены из окончательного перечня поправок.*

Глава 3.3

СП 658 Заменить «EN ISO 9994:2006 + A1:2008» на «EN ISO 9994:2019».

СП 672 В начале заменить «Машины и приборы» на «Изделия, такие как машины, приборы или устройства». Во втором подпункте, начинающемся с тире, заменить «машина или прибор сконструированы и изготовлены» на «изделие сконструировано и изготовлено».

Глава 5.4

**[**5.4.1.2.2 d) Заменить «контейнерах-цистернах» на «вагонах-цистернах, контейнерах-цистернах или переносных цистернах».**]**

***Примечание секретариата***: *подлежит подтверждению Комитетом по вопросам безопасности.*

Глава 5.5

5.5.4 Добавить новый раздел 5.5.4 следующего содержания:

«**5.5.4** **Опасные грузы, содержащиеся в оборудовании, используемом или предназначенном для использования во время перевозки, прикрепленном к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенном в них**

5.5.4.1 Опасные грузы (например, литиевые батареи, кассеты топливных элементов), содержащиеся в оборудовании, таком как регистраторы данных и устройства отслеживания грузов, прикрепленном к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенном в них, не подпадают под действие каких-либо положений ВОПОГ, кроме следующих:

a) оборудование должно использоваться или предназначаться для использования во время перевозки;

b) содержащиеся в нем опасные грузы (например, литиевые батареи, кассеты топливных элементов) должны удовлетворять применимым требованиям к конструкции и испытаниям, указанным в ВОПОГ; и

c) оборудование должно быть способно выдерживать удары и нагрузки, обычно возникающие во время перевозки.

[(c) оборудование должно быть способно выдерживать удары и нагрузки, обычно возникающие во время перевозки, и должно быть безопасным для использования в опасных условиях, которым оно может подвергаться.]

5.5.4.2 Когда такое оборудование, содержащее опасные грузы, перевозится в качестве груза, должна использоваться соответствующая позиция таблицы А, содержащейся в главе 3.2, и должны выполняться все применимые положения ВОПОГ.».

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/38. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37). [↑](#footnote-ref-2)